



**Bioacoustic and biophysical analysis of a newly described highly transparent genus of predatory katydids from the Andean cloud forest (Orthoptera: Tettigoniidae: Meconematinae: Phlugidini )**

Journal:	<i>Bioacoustics</i>
Manuscript ID	TBIO-2019-0066.R1
Manuscript Type:	Original Article
Date Submitted by the Author:	n/a
Complete List of Authors:	Woodrow, Charlie; University of Lincoln, Life Sciences Pulver, Christian; University of Lincoln, Life Sciences Veitch, Daniel; University of Lincoln, Life Sciences Montealegre-Z, Fernando; University of Lincoln, School of Life Sciences
Keywords:	Camouflage, bushcricket, ultrasound, Stridulatory file, taxonomy, netropics

SCHOLARONE™  
Manuscripts

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

Woodrow et al. Transparent katydids

1

1

Title:

2

Bioacoustic and biophysical analysis of a newly described highly transparent genus of

3

predatory katydids from the Andean cloud forest (Orthoptera: Tettigoniidae:

4

Meconematinae: Phlugidini)

5

6

Charlie Woodrow<sup>a</sup>, Christian Pulver<sup>a</sup>, Daniel Veitch<sup>a</sup>, & Fernando Montealegre-Z<sup>a</sup>

7

University of Lincoln, School of Life Sciences, Joseph Banks Laboratories, Green Lane,

8

Lincoln, LN6 7DL

9

10

CONTACT Daniel Veitch ✉ danveitch@hotmail.com;

11

Fernando Montealegre-Z ✉ fmontealegrez@lincoln.ac.uk

12

13

Main text word count: 3811

14

15

16

17

18

19

**Abstract**

Transparency is a greatly advantageous form of camouflage, allowing species to passively avoid detection regardless of the properties of the **surface which they occupy**. However, it is uncommon and poorly understood in terrestrial species. In one tribe of predacious katydids (Phlugidini), transparency is paired with **highly ultrasonic communication** for increased predator evasion, yet little is known about the singing capabilities of these species, with only one genus of Phlugidini acoustically well described to date. Here, we describe *Speculophlugis hishquten* new genus and species of highly transparent crystal katydid species from the **Andean cloud forest**, discussing the potential use of this species for non-invasive studies of internal anatomy, and analysing **its** ultrasonic call. Using laser Doppler vibrometry and light microscopy techniques, we found the transparency of the cuticle around the hearing apparatus to be **85-87 %** at the wavelength of the laser beam (**633 nm**), making *S. hishquten* a candidate for the highest recorded cuticle transparency of any insect. The male song has a fundamental frequency of **50 kHz**, matching both the ultrasonic call range and rapid call structure of other Phlugidini species. However, the extent of ultrasonic communication and the level of transparency across the Phlugidini tribe requires more attention.

**Keywords:** Camouflage, bushcricket, ultrasonic, Stridulatory file, taxonomy, neotropical

**Introduction**

Defined as the concealment of the body and prevention of detection (Stevens and Merilaita 2008), camouflage allows individuals to avoid perception by other organisms; reducing mortality and increasing predation success (Merilaita et al. 2017). The most frequently observed camouflage strategies include masquerade; the mimicry of organisms or objects within an environment (Browner et al. 1964; Merilaita et al. 2017), and background matching; the evolution of pigments and patterns to disguise organismal outlines (Stevens and Merilaita 2008; Merilaita et al. 2017). Examples of such strategies in nature are plentiful, but perhaps the greatest evolutionary marvel of camouflage is the strategy of transparency. The primary advantage of transparency is passive crypsis; reducing the reflectiveness of biological surfaces to avoid immediate detection (Johnsen 2001). Organisms with poor vision exploit passive crypsis in order to increase their proximity to prey before detection, and to remain undetected regardless of the surface properties of the substrate which they occupy (Greene 1983; Johnsen 2001). Additionally, organisms may combine transparency with other physiological adaptations for unique hunting niches. For example, some siphonophores accompany transparency of the body with small pigmented regions, which act as lures for prey by mimicking larval fish (Purcell 1980). Despite these apparent principal advantages of transparency, it is not a greatly recorded trait in insects or other terrestrial species and is most widely reported in pelagic species such as deep ocean Cnidarians and Ctenophores (Johnsen 2000, 2001), and marine shrimps (Carvalho et al. 2006; Bhandiwad and Johnsen 2011). This is not to say however that we do not observe any terrestrial transparent species. For example, frogs of the family Centrolenidae (Guayasamin et al. 2008) and clearwing Lepidopterans of the family Sesiidae both show unique forms of transparent camouflage. However, the paragons of terrestrial transparency

are the stealthy predatory katydids of the tribe Phlugidini (Orthoptera: Tettigoniidae: Meconematinae). With 13 Australasian species of 3 genera (Otte 1997; Rentz, 2010; Cigliano et al. 2019), 58 Neotropical species of 9 genera (Nickle 2003; Cigliano et al. 2019), and 25 Asian species of 3 genera (Tan 2011; Cigliano et al. 2019), this widespread group is morphologically well described (Nickle 2003, 2005; Tan et al. 2019), yet their translucent and even transparent cuticles, which could hold key explanations for the evolution of terrestrial transparency, has not yet been investigated. In addition, the high transparency of the cuticle could allow for multiple non-invasive studies of internal anatomy; namely that of the acoustic hearing apparatus, of which many aspects remain a mystery (Sarria-S et al. 2017).

Another understudied characteristic of these species is their use of ultrasonic acoustic signals and associated hearing capabilities. While the bioacoustics of *Asiophlugis* spp. have been recently thoroughly described (Tan et al. 2019), only four other species of Phlugidini to date have been acoustically studied (*Phlugis ocraceovittata*, Chamorro-Rengifo and Braun 2016; 3 unidentified species, Suga 1996, Montealegre-Z et al. 2006), leaving a gap in our understanding of the hearing and singing capabilities of these species. These existing studies find the Phlugidini calling frequency range to be 40-60 kHz (Chamorro-Rengifo and Braun 2016; Tan et al. 2019). However, with the great diversity of the calling song frequency of neotropical bush-crickets, including some well above 100 kHz (Sarria-S et al. 2014), it is plausible that the observed range of Phlugidini calling frequencies is an incomplete assessment of their true capabilities.

Using a combination of image processing techniques, Laser Doppler Vibrometry (LDV), and signal processing techniques, we report on cuticle transparency, biophysical analysis, and bioacoustic capabilities of a hereby newly described a monotypic Phlugidini genus from the Andean cloud forests of Ecuador, with exceptionally transparent species.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

Woodrow et al. Transparent katydids

5

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

**Methods**

*Study site*

The Santa Lucia cloud forest reserve lies in the northwest of the Province of Pichincha in the Choco-Andean corridor; a protected region of tropical montane forest and a migration route for endemic and visiting species of Latin America. The reserve has an altitudinal range of 1300-2500 m, covering lowland and lower montane formations (Grubb and Whitmore 1966), and has a central lodge at 1920 m (0° 7' 20.3592'' N 78° 40' 3.3456'' W, GPS-Garmin eTrex 30). The environment is mixed, with primary and secondary forest as well as reforested areas and pastures for mules and cattle. Access through the reserve is limited to a series of footpaths.

*Specimens*

Specimens were collected from the field during July 8-17, 2018 and February 20-21, 2019, under permit N° 009 - 2018 - IC - FAU - DPAP – (Ministry of Environment). They were kept at the University of Lincoln, UK, in a communal tank in a PHCBI MIR-154 cooled incubator, with a 6-step 24-hour temperature cycle around a mean of 16.5°C. They were fed a diet of drosophila, cut apple, fish flakes (Love Fish, Wilmslow, UK), and water, and had access to a substrate and bromeliads similar to those in their natural environment.

**Depository:** MEUCE = Museo de Entomología, Pontificia Universidad Católica del Ecuador, Quito, Ecuador.

*Field Recordings*

Field recordings (N=4) were taken using an **Echo Meter Touch 2** (Wildlife Acoustics Inc., Maynard, USA) at a **sampling frequency** of **256 kHz**. The distance of the recording device from the specimen was **~30 cm**.

### ***Lab Recordings***

In the lab, calls were acquired using a **1/8 "** microphone (Brüel & Kjær, Nærum, Denmark) connected via a nexus amplifier (Brüel & Kjær, Nærum, Denmark) to PSV acquisition software (Polytec GmbH, Waldbronn, Germany). A high pass filter was set at **1 kHz**, with a sample frequency of **256 kHz**. Males (N=3) were placed in a fabric mesh net **20 cm** from the microphone, with a female nearby to induce a call. The temperature in the recording booth was **18 °C** and relative humidity **~40 %**. **For every call recorded, each chirp was individually extracted for analysis (N=94). The Power Spectral Density (PSD) of all chirps was calculated and averaged using MATLAB 2019 (MathWorks, Natick, USA).**

**Depository of sound recordings: IAVH = Instituto de Investigación de Recursos Biológicos Alexander von Humboldt, Bogotá d.c., Colombia.**

### ***Forewing resonance***

Resonance of the tegmina was measured in 4 male specimens of *S. hishquten* using micro-scanning LDV (PSV-500, Polytec GmbH, Waldronn, Germany), with approximately 1750 grid points at a sampling frequency of **256 kHz**. Wings were extended using a wax made of **50 %** beeswax (Fisher Scientific, Loughborough, UK) and **50 %** colophonium (Sigma-Aldrich Company Ltd., Dorset, UK). For full details of mount, see Sarria-S et al (2016). Acoustic signals for wing excitation were generated by a PSV-500 internal data acquisition board (PCI-4451; National Instruments, Austin, TX, USA), and consisted of broadband periodic chirps ranging from 2-80 kHz. These were then amplified (A-400, Pioneer, Kawasaki, Japan) and transmitted to a loudspeaker (Ultrasonic Dynamic Speaker Vifa,

Avisoft Bioacoustics, Glienicke, Germany) positioned 30 cm in front of the specimen. The amplitude of this stimulus was mathematically corrected, in situ, and delivered at 60 dB (SPL). The reference signal was recorded using a 1/8" condenser microphone positioned horizontally at the wing plane between the wings (Brüel & Kjaer, 4138-A015 and preamplifier model 2670, Brüel & Kjaer, Nærum, Denmark).

**Cuticle transparency**

Cuticle transparency of females (N=2) and males (N=4) was quantified by measuring the transmittance (ratio of the transmitted radiant flux to the incident radiant flux) of the cuticle covering the hearing organs. We measured the transmittance of the LDV light beam (633 nm, PSV-500, Polytec GmbH, Waldronn, Germany) as a reference. For full details of the method, see Sarria-S et al (2017).

**Morphological measurements**

Measurements of the general morphology of specimens was carried out using a digital calliper under a low power microscope. The whole-body measurement is a measure from the frons to the end of the last tergite. The male subgenital plate and female ovipositor were excluded in the whole-body measurement. Tooth length and inter-tooth distances of the stridulatory file were measured using the scale bar provided with images produced by an Alicona InfiniteFocus microscope (Bruker Alicona, Graz, Austria).

**Results**



## 161 ***Taxonomy***

162 *Speculophlugis* Woodrow et al. n. gen.

## 163 *Etymology*

164 This name is composed of the Latin speculo, meaning glass or ‘looking glass’, due to the  
165 exceptional level of transparency compared to other Phlugidini genera, allowing us to  
166 observe internal anatomy; and *Phlugis*, named after the type genus of the tribe Phlugidini

## 167 *Type-species*

168 *Speculophlugis hishquten*, here described.

## 169 *Diagnosis*

170 Several characters separate *Speculophlugis* from other Phlugidini genera. General  
171 morphology very similar to *Lucienola* (Rentz, 2011) but differs significantly by geographic  
172 location. Genitalia most similar to *Phlugiola* (Karny, 1907), with styli not as elongate.

173 Mandibles display sclerotization at apex with slight asymmetries present in the width of  
174 mandibles (Fig. 2A) but not as extreme as in *Anisophlugis* (Chamorro-Rengifo & Olivier,  
175 2017). Pronotum comparatively reduced and unspecialised for brachypterous Phlugidini.

176 Key diagnostic features include male tegmina; which are unusually humped for Phlugidini  
177 (Fig. 3A), with hindwings present but heavily reduced, and cuticular transparency; which is  
178 clearly observable in live specimens (Fig. 1) and significantly greater than other observed  
179 Phlugidini species.

183 *Speculophlugis hishquten* sp. nov. [Figure 1 near here]

184 *Holotype*

185 MEUCE 1♂ Ecuador, Pichincha, Nanegal, Reserva Santa Lucía. Collectors: C. Woodrow, C.  
186 Soulsbury, F. Montealegre-Z., July 8-17, 2018.

187 *Allotype*

188 MEUCE 1♀ Ecuador, Pichincha, Nanegal, Reserva Santa Lucía. Collectors: C. Woodrow, C.  
189 Soulsbury, F. Montealegre-Z., July 8-17, 2018.

190 *Paratypes*

191 MEUCE 3♂2♀ Ecuador, Pichincha, Nanegal, Reserva Santa Lucía. Collectors: C. Woodrow,  
192 C. Soulsbury, F. Montealegre-Z., July 8-17, 2018.

193 *Etymology*

194 This species is named *S. hishquten*, a reference to the fictional extra-terrestrial character  
195 Hish-Qu-Ten featured in the Predator franchise (McTeirnan et al.1987). This is due to several  
196 comparable features: tropical climate habitat; transparency of *S. hishquten*'s cuticle reflecting  
197 the ability of Hish-Qu-Ten to become invisible; the vibrant chartreuse green of *S. hishquten*  
198 matching Hish-Qu-Ten's glowing green blood; and *S. hishquten*'s stealthy hunting technique.

199 *Description*

200 **Head.** Arrow-shaped, narrow (Fig 2A). Eyes prominent and ellipsoidal. Frons narrow, small.  
201 Most of the head dominated laterally by gena, and distally by ridged clypeus and narrow  
202 convex labrum. Maxillary palps large for the genus, mandibles thin, extensible.

**Thorax.** Pronotum flat for *Phlugidini*, 1.8 to 2.0x longer than wide, anterior and posterior margin convex but anterior margin more squared in shape (Fig. 2D). Pronotal disk campaniform but reduced. Prozona elongate.

**Legs.** Fore femora with four spines per inner ventral margin, reducing in size proximally. Fore tibiae with five movable spines per inner ventral margin, reducing in size proximally and distally from centre spine. Both fore femora and fore tibiae spines evenly spaced and facing forwards. Fore coxal spine sharp, facing backwards. Hind femora much larger at base, tapering distally (Fig. 2F). Anterior and posterior tympana present, naked, and large for leg size (Fig. 2B). [Figure 2 near here]

**Wings.** Brachypterous. Male tegmina humped with structures for sound production facing more anterior than other genera. Male tegmen to pronotum ratio 1.15:1 (N=8). Female tegmen to pronotum ratio 0.85:1 (N=6). Hindwings present but very heavily reduced, less than 0.5mm long in both sexes. Stridulatory file  $0.51 \pm 0.02$  mm long bearing 27-29 teeth (Fig. 3C). Tooth length varies irregularly but tends to be greatest around centre of file, and inter-tooth distances display no distinct pattern along the file (Fig. 3C). Stridulatory file most similar to that of *Phlugis chrysopa* (Nicke 2003). [Figure 3 near here]

**Abdomen.** Tenth tergite produced distally and bilobular in males (Fig. 2E). Male cerci incurved with flat sclerotized tip and dense hairs (Fig. 2E). Female cerci straight and pointed with sclerotized tip, and around 3.0x shorter than ovipositor.

**Genitalia.** Male Subgenital plate bilobular with incurved styli; one per lobe (Fig. 2E). Female subgenital plate pointed and spatulate. Ovipositor large, curved and around 3.0x longer than cerci (Fig. 2C).

**Variation.** Eyes opaque lime green with variation in brown markings *in vivo*. Individual variation in depth of chartreuse green colour of body, and in fragmentation of dorsal line of dark pigmentation.

**Colouration.** Uniform chartreuse green *in vivo*, yellow to light green in preserved specimens. Dark pigmentation strip running posteriorly from each compound eye, and a single dorsal line of dark pigmentation running from posterior margin of pronotum to tenth tergite (Fig. 1). Dark pigmentation pattern maintained in preserved specimens. Eyes bright chartreuse green *in vivo*.

**Measurements.** See Table 1. [Table 1 near here]

**Behavioural ecology.** In the field, *S. hishquten* is well camouflaged and difficult to initially detect. When observed, male individuals would rest on the underside of leaves of the family Marantaceae. The reason for this preference is unknown. Once prey landed on the surface of the same leaf, the male appears to stalk the prey shadow to the very edge of the leaf, before moving around the edge of the leaf and striking. In the lab, we have observed both *S. hishquten* and *Phlugis poecila* (Hebard, 1927) occasionally exhibiting the same behaviour if an artificial leaf is provided. The same behaviour has been reported before in the Suriname species *Phlugis teres* (Naskrecki 2013). Individuals in the lab and field also frequently elicited a lateral motion, with the abdomen acting as a pivot, prior to jumping. This behaviour is often associated with depth perception by motion parallax (Collett, 1978) and suggests that in *S. hishquten*, vision plays a great role in environmental assessment and prey detection.

This species exhibits purely diurnal calling.

**Bioacoustics**

248 *S. hishquten* displays a rapid-decay pulse and repeat song structure, with 8-12 calls per  
249 second (Fig. 4A). The average duration of one song was  $10 \pm 2$  s. Each call within the song  
250 consists of either 2 or 3 syllables, with random prevalence (Fig. 4B). The major pulse of each  
251 call contains 8-10 oscillations (Fig. 4C). Each pulse is  $\sim 16.1 \pm 4.7$  ms in duration. The  
252 average downtime between consecutive pulses is  $98.2 \pm 22.8$  ms. At -30 dB, spectral breadth  
253 ranged from 31.9-73.2 kHz. Welch's PSD analysis of 94 calls revealed a fundamental  
254 frequency of 50 kHz and mean peak frequency of  $49.9 \pm 2.2$  kHz (Fig. 4E). The spectral  
255 breadth of a single pulse measured at -30 dB below highest energy peak spread to 30-40 kHz  
256 (Fig. 4D), reflecting the relative broadband nature of this call.

257 [Figure 4 near here]

### 258 ***Wing resonance***

259 Surface LDV scans provided resonance of both wings for 4 male specimens. At 50 kHz, the  
260 fundamental frequency of the male song, both wings displayed vibration resonance in  
261 antiphase (Fig. 5A). The maximum velocity was greater in the right wing ( $52 \mu\text{s}$ , Fig. 4B)  
262 than the left wing ( $32 \mu\text{m/s}$ , Fig. 5C). The right wing also displayed a peak vibration  
263 resonance at  $52 \pm 1.5$  kHz, while the left displayed a peak vibration resonance at  $45 \pm 2$  kHz  
264 (Fig. 5D), both within the carrier frequency of the conspecific song.

265 [Figure 5 near here]

### 266 ***Cuticle Transparency***

267 Transmittance percentage values for all measured cuticles at the dorsal ear cuticle (two males  
268 and two females) increased with wavelength in the visible light spectrum, 370–800 nm (Fig.  
269 6). At the light spectrum wavelength of the LDV beam, the transmission values were very  
270 high, at 85% and 87% for females and males respectively (Fig. 6) Additionally, the cuticle of  
271 the hind femora was measured in one male individual, showing transmittance of 94%.

[Figure 6 near here]

## Discussion

### *Acoustics and species-specific markers*

There are 17 valid genera described in the tribe Phlugidini (Cigliano et al. 2019). *S. hishquten* is described as a new monotypic genus to science based on morphological evidence. The male call of *S. hishquten* is consistent with the frequency range of existing Phlugidini species, which all show ultrasonic calling frequencies of 40-60 kHz (Tan et al. 2019; Chamorro-Rengifo and Braun 2016). In *S. hishquten*, a repetition rate range of 8-12 calls per second was observed across field conditions (~18 °C) and lab conditions (~22 °C, 40 % relative humidity), with 2-3 discrete syllables per call. The variation between lab and field recordings is likely a result of differences between temperature and relative humidity, yet the unpredictable prevalence of both 2-pulse calls and 3-pulse calls was exhibited both in the lab and the field. The call of *S. hishquten* is most like that of *Asiophlugis temasek tioman* in waveform structure (Tan et al. 2019). *S. hishquten* displays a broad carrier frequency spectrum, with a spectral width of 31.9-73.2 kHz at -30 dB, while *A. temasek tioman* displays a carrier frequency spectrum of ~45-60 kHz. This broad spectral width of Phlugidini calls likely results from contrasting wing resonances and stridulatory file morphologies.

In *Asiophlugis*, a broader coverage of species has allowed for a greater assessment of call structure variation and has demonstrated how to assess and compare acoustic characters of Phlugidini species. Interestingly, song call variation between allopatric and sympatric *Asiophlugis* species does not differ as would be expected for species sharing the same communication channel of 40-60 kHz (Izzo and Gray 2004; Tan et al. 2019). However without the discovery and song recordings of more *Speculophlugis* species, we are unable to confirm whether the same observation applies to this genus. Our results and the above-

mentioned articles suggest that Phlugidini species have evolved ultrasonic calls with a time domain structure comprised of discrete short pulses. These pulses are made of a few oscillations (8-10 in this case) and appear to be produced by scraper springing mechanism. In other ultrasonic species (*Supersonus*, Sarria-S et al. 2014), the scraper is paused behind a file tooth, then as the wings exert pressure against each other the scraper is deformed and released by elasticity, springing forward over a few teeth, producing short pulses that reflect the number of teeth struck (Montealegre-Z et al. 2006). *Speculophlugis*, as other high ultrasonic insects, are very fragile and thin, and muscular mass is likely to be too small to propel the wings at high speed, therefore elastic energy may be their best tactic to strike several file teeth at high velocity.

Existing comparisons suggests that stridulatory file morphology is a useful character in differentiating Phlugidini species but not subspecies (Nicke 2003; Tan et al. 2019). This allows us to further justify describing *Speculophlugis* as a new genus due to its much shorter (~29 teeth) and uniquely curved file, which is unique among recorded neotropical species, which display tooth number variation of ~37-82 (Nicke 2003, 2005).

### ***Wing resonances***

The wings of crickets, grigs and katydids can be regarded as dipole sources, which is equivalent to a pair of sound sources of opposite sign situated close to one another, with resultant sound leakage from one surface to the other (Bennet-Clark 1998). While sound production in crickets and grigs involves the compliance of both tegmina which are nearly mirror images of each other (Montealegre-Z et al. 2011, Chivers et al. 2017), sound radiation in many katydids is achieved using strongly asymmetric tegmina. In such species the right tegmen radiates most of the acoustic energy involved in the call output, and the left tegmen is usually damped (Montealegre-Z & Postles 2010; Sarria-S et al. 2014; Heller & Hemp 2014;



320 Sarria-S et al. 2016; Baker et al. 2017, Chivers et al. 2017). In some species like *Ectomoptera*  
321 *nepicauda* (Ragge 1980) this asymmetry is such that the left tegmen carries only the file and  
322 the mirror areas have completely disappeared (Heller & Hemp 2014). Two working  
323 hypotheses have been proposed to explain this asymmetry (Montealegre-Z 2005). One  
324 suggests that symmetric radiators work as two synchronised speakers to maximise the area of  
325 sound radiation (which for dipole sources as the *Ensifera* wing should be about  $\frac{1}{4}$  of the  
326 wavelength, Montealegre-Z 2005) while maintaining the purity of the call that enhances  
327 directional hearing, for example in field crickets. But at high frequencies, synchronisation of  
328 the ‘two speakers’ could be more challenging, and the evolutionary solution could be the  
329 acoustic damping of the file-bearing wing (left tegmen), and radiate sound with one sharply-  
330 tuned wing to maintain purity at high frequencies. The consequence of this is the reduction of  
331 sound radiating area, and these katydids might have other strategies to increase loudness  
332 (Bennet-Clark, 1998), for example critical positions of the wings (Montealegre-Z & Mason  
333 2005), transforming a dipole system into a monopole radiation (Sarria-S et al 2014), or  
334 resonant cavities (Jonsson et al. 2017). The Phlugidini tribe includes gracious species with  
335 small body size and minute wings with small sound-radiating areas. These insects might be  
336 too small to afford sound radiation with a single small wing and having two active radiators  
337 might help them to overcome the problem of being small and loud at the same time. Although  
338 the wings contribute to sound radiation differently (i.e., with different amplitudes of  
339 deflection, and different resonances, Fig. 5B-D), the area gained by the two radiating wing  
340 cells could be optimal to radiate a wavelength of about 7 mm at the calling song frequency.  
341 The combined resonances at about 45 kHz for the left tegmen, and 52 kHz for the right  
342 tegmen, might also explain the broadband nature of the call spectrum in this species (Fig.  
343 4D). Two functional but asymmetric wing radiators have been observed in other katydids, for  
344 example in the genus *Afroanthracites*, resulting in broadband calls (Hemp et al. 2015).



### 345 ***Transparency, Ecology and Behaviour***

346 The transmittance of the cuticle of *S. hishquten* (85-87 %) measured at the LDV wavelength  
347 using standardised methods is the most transparent bush-cricket cuticle measured to date.  
348 One species of the same tribe (*P. poecila*) was reported to show a lower cuticle transmittance  
349 of 73-74 %; a feature that facilitates non-invasive measurements of auditory process in the  
350 inner ear (Sarria-S et al. 2017). Our results here suggest that *S. hishquten* has great potential  
351 to be a model species for non-invasive hearing research, due to this attribute.

352 Terrestrial transparency is a rare occurrence in nature. This is hypothesized to be, in part, due  
353 to a large difference in the refractive index of organismal tissues compared to that of air; with  
354 the surface reflection of a transparent organism in air being 10-fold to 2000-fold greater than  
355 that of a transparent organism in water (Johnsen 2001). A higher surface reflection of  
356 terrestrial organisms means that transparency is not an effective method of camouflage in  
357 most terrestrial habitats, and so is rarely favoured by natural selection. Experimental  
358 manipulation of water salinity and temperature has shown to induce tissue transparency in  
359 glass shrimp (Bhandiwad and Johnsen 2011), furthermore suggesting that variation in the  
360 refraction index of the medium in which an organism exists alters the efficiency, and  
361 therefore the selection, of transparency. For *S. hishquten*, we hypothesise that an ultrasonic  
362 song combined with high transparency allows for the exploitation of a niche uncommonly  
363 fulfilled by tropical bush-cricket – diurnal activity. By performing high frequency calls, *S.*  
364 *hishquten* is much less likely to be predated due to potential restrictions of the hearing  
365 capabilities of predators. Furthermore, the transparency and green pigmentation of the cuticle  
366 greatly match the patterning and light refraction of water droplets on a leaf (Fig. 1), which  
367 could act as a diurnal defence against vertebrates by simple passive crypsis (Johnsen 2001).

With their ultrasonic communication, unique hunting ecology, and high cuticular transparency, we believe *S. hishquten* to be of unique potential as a model for assessments of ultrasonic evolution, non-invasive internal anatomy, and predatory katydid ecology.

**Acknowledgements**

The authors thank Santa Lucia lodge for hospitality during fieldwork. We also thank Thorin Jonsson for developing Matlab code for sound analysis, and Fabio Sarria-S and Ben Chivers for preliminary resonance measurements of the wings using Laser Doppler Vibrometry. Thank you also to two anonymous reviewers who assisted greatly in identifying this species as a monotypic genus.

**Author contributions**

CW conducted fieldwork, analysed data, wrote the paper, named and diagnosed the genus and species, and prepared figures. CP conducted fieldwork, helped with literature review and writing. DV conducted fieldwork, obtained sound recordings, helped with taxonomic search and made helpful comments to manuscript. FMZ helped to diagnose new species, conducted fieldwork, obtained field and lab recordings, helped with writing and led and provided argument for research.

**Disclosure statement**

There are no conflicts of interest between authors

**Funding and Permits**

This research resulted from fieldwork of the project "The Insect Cochlea" funded by the European Research Council, Grant ERC-CoG-2017-773067 to F. Montealegre-Z. Specimens were collected under Research permit N° 009 - 2018 - IC - FAU - DPAP – (Ecuadorean Ministry of Environment).

391 **ORCIDs**

392 Charlie Woodrow <https://orcid.org/0000-0001-7342-0792>

393 Christian Pulver <https://orcid.org/0000-0001-9197-9960>

394 Daniel Veitch <https://orcid.org/0000-0003-4404-8498>

395 Fernando Montealegre-Z <http://orcid.org/0000-0001-5186-2186>

396 **References**

397 Baker A, Sarria-S FA, Morris GK, Jonsson T, Montealegre-Z F. 2017. Wing resonances in a  
398 new dead-leaf-mimic katydid (Tettigoniidae: Pterochrozinae) from the Andean cloud forests.  
399 Zool Anz. 270:60-70.

400 Bennet-Clark HC. 1998. Size and scale effects as constraints in insect sound communication.  
401 Philos Trans Royal Soc B. 353:407-419.

402 Bhandiwad A, Johnsen S. 2011. The effects of salinity and temperature on the transparency  
403 of the glass shrimp *Palaemonetes pugio*. J Exp Biol. 214(5):709-716.

404 Browner LP, Van Zandt Browner J, Stiles FG, Croze HJ, Hower AS. 1964. Mimicry:  
405 Differential Advantage of Color Patterns in the Natural Environment. Science. 144(3615):  
406 183-185.

407 Carvalho LN, Zuanon J, Sazima I. 2006. The almost invisible league: crypsis and association  
408 between minute fishes and shrimps as a possible defence against visually hunting predators.  
409 Neotrop Ichthyol. 4(2):219-224.

410 Chivers BD, Béthoux O, Sarria-S FA, Jonsson T, Mason AC, Montealegre-Z F. 2017.  
411 Functional morphology of tegmina-based stridulation in the relict species *Cyphoderris*  
412 *monstrosa* (Orthoptera: Ensifera: Prophalangopsidae). J Exp Biol. 220:1112-1121.

- 413 Chamorro-Rengifo J, Braun H. 2016. *Phlugis ocraceovittata* and its ultrasonic calling song  
414 (Orthoptera, Tettigoniidae, Phlugidini). *Zootaxa*. 4107(3):439-443.
- 415 Chamorro-Rengifo J, Olivier RDS. 2017. A new genus of Phlugidini (Orthoptera:  
416 Tettigoniidae: Meconematinae) with asymmetrical mandibles. *Zootaxa*. 4286(3): 391.
- 417 Cigliano MM, Braun H, Eades DC & Otte, D. Orthoptera Species File. Version 5.0/5.0.  
418 [accessed 27/10/19].
- 419 Collett TS. 1978. Peering-a locust behaviour pattern for obtaining motion parallax  
420 information. *J Exp Biol*. 76(1):237-241.
- 421 Greene CH. 1983. Selective predation in freshwater zooplankton communities. *Int Rev*  
422 *Gesamten Hydrobiol*. 68(3):297-315.
- 423 Grubb PJ, Whitmore TC. 1966. A comparison of montane and lowland rain forest in  
424 Ecuador: II. The climate and its effects on the distribution and physiognomy of the forests. *J*  
425 *Ecol*. 54(2):303-333.
- 426 Guayasamin JM, Castroviejo-Fisher S, Ayarzagüena J, Trueb L, Vila C. 2008. Phylogenetic  
427 relationships of glass frogs (Centrolenidae) based on mitochondrial and nuclear genes. *Mol*  
428 *Phylogenet Evol*. 48(2):574-595.
- 429 Hebard. 1927. *Trans. Amer. Entomol. Soc.* 53(2):148.
- 430 Heller KG, C H. 2014. Fiddler on the Tree - A Bush-Cricket Species with Unusual  
431 Stridulatory Organs and Song. *PloS One*. 9:e92366.
- 432 Hemp C, Heller KG, Warchalowska-Sliwa E, Grzywacz B, Hemp A. 2015. Ecology,  
433 acoustics and chromosomes of the East African genus *Afroanthracites* Hemp & Ingrisch  
434 (Orthoptera, Tettigoniidae, Conocephalinae, Agraeciini) with the description of new species.  
435 *Org Divers Evol*. 15:351-368.

- 436 Izzo AS, Gray DA. 2004. Cricket song in sympatry: species specificity of song without  
437 reproductive character displacement in *Gryllus rubens*. *Ann Entomol Soc Am.* 97(4):831–  
438 837.
- 439 Johnsen S. 2000. Transparent Animals. *Sci Am.* 282:88-89.
- 440 Johnsen S. 2001. Hidden in plain sight: The ecology and physiology of organismal  
441 transparency. *Bio Bull.* 201(3):301-318.
- 442 Jonsson T, Chivers BD, Robson Brown KA, Sarria-S FA, Walker MA, Montealegre-Z F.  
443 2017. Chamber music - An unusual Helmholtz resonator for song amplification in a  
444 Neotropical bush-cricket (Orthoptera, Tettigoniidae). *J Exp Biol.* 220:2900-2907.
- 445 Karny HH. 1907. *Revisio with Conocephalidarum*. With 21 text figures. - Treatises of the  
446 Imperial and Royal Zoological and Botanical Society in Vienna. 4(3):1-114 .
- 447 McTiernan J (Director), Gordon L, Silver J, Davis J (Producers). (1987) *Predator*. [DVD].  
448 United States. 20th Century Fox.
- 449 Merilaita S, Scott-Samuel NE, Cuthill IC. 2017. How camouflage works. *Phil Trans R Soc B.*  
450 372:1-9.
- 451 Montealegre-Z F. 2005. Biomechanics of musical stridulation in katydids (Orthoptera:  
452 Ensifera: Tettigoniidae): an evolutionary approach [dissertation]. Toronto (Canada):  
453 University of Toronto.
- 454 Montealegre-Z F, Mason AC. 2005. The mechanics of sound production in *Panacanthus*  
455 *pallicornis* (Orthoptera : Tettigoniidae : Conocephalinae): the stridulatory motor patterns. *J*  
456 *Exp Biol.* 208:1219-1237.
- 457 Montealegre-Z F, Morris GK, Mason AC. 2006. Generation of extreme ultrasonics in a  
458 rainforest insect. *J Exp Biol.* 209(24):4923-4937.

- 459 Montealegre-Z F, Postles M. 2010. Resonant sound production in *Copiphora gorgonensis*  
460 (Tettigoniidae: Copiphorini), an endemic species from Parque Nacional Natural Gorgona,  
461 Colombia. J Orthoptera Res. 19:347-355.
- 462 Montealegre-Z F, Jonsson T, Robert D. 2011. Sound radiation and wing mechanics in  
463 stridulating field crickets (Orthoptera: Gryllidae). J Exp Biol. 214(12):2105-2117.
- 464 Naskrecki P. 2013. The amazing Glass Katydid. The Smaller Majority (photo blog).  
465 Available from: <http://thesmallermajority.com/2013/11/05/the-amazing-glass-katydid>  
466 (accessed August 2019).
- 467 Nickle DA. 2003. New neotropical species of the genus *Phlugis* (Orthoptera: Tettigoniidae:  
468 Meconematinae). J Orthoptera Res. 12(1):37-56.
- 469 Nickle DA. 2005. Additional notes on the genus *Phlugis* (Orthoptera: Tettigoniidae:  
470 Meconematinae) with the descriptions of two new arboreal species from Costa Rica. J  
471 Orthoptera Res. 14(1):57-62.
- 472 Otte, D. 1997. Orthoptera Species File. 7. Tettigonioidea. Philadelphia: Academy of Natural  
473 Sciences.
- 474 Purcell JE. 1980. Influence of siphonophore behaviour on their natural diets; evidence for  
475 aggressive mimicry. Science. 209(4460):1045-1047.
- 476 Ragge. 1980. Bull. Br. Mus. (Nat. Hist.) Ent. 40(2):166.
- 477 Rentz D. 2010. A guide to the katydids of Australia. Journal of Insect Conservation - j insect  
478 conserv. 14:579-580.
- 479 Rentz D. 2011. The Listroscelidinae, Tympanophorinae, Meconematinae and  
480 Microtettigoniinae (Vol. 3). Csiro Publishing.

- 481 Sarria-S FA, Buxton K, Jonsson T, Montealegre-Z F. 2016. Wing mechanics, vibrational and  
482 acoustic communication in a new bush-cricket species of the genus *Copiphora* (Orthoptera:  
483 Tettigoniidae) from Colombia. *Zool Anz.* 263:55–65.
- 484 Sarria-S FA, Chivers BD, Soulsbury CD, Montealegre-Z F. 2017. Non-invasive biophysical  
485 measurement of travelling waves in the insect inner ear. *Royal Soc Open Sci.* 4(5):170171.
- 486 Sarria-S FA, Morris GK, Windmill JF, Jackson J, Montealegre-Z F. 2014. Shrinking wings  
487 for ultrasonic pitch production: hyperintense ultra-short-wavelength calls in a new genus of  
488 neotropical katydids (Orthoptera: Tettigoniidae). *PloS One.* 9(6):e98708.
- 489 Stevens M, Merilaita S. 2008. Animal camouflage: current issues and new perspectives.  
490 *Philos Trans Royal Soc B.* 364(1516):423-427.
- 491 Tan MK, Montealegre-Z F, Bin Haji Abdul Wahab R, Lee CY, Belabut D, Japir R, Chung A.  
492 (2019) Ultrasonic songs and stridulum anatomy of *Asiophlugis* crystal predatory katydids  
493 (Tettigoniodea: Meconematinae: Phlugidini). *Bioacoustics.* 1–19.
- 494 Tan MK. 2011. The species of *Asiophlugis* Gorochoy, 1998 in Singapore (Orthoptera:  
495 Tettigonidae: Meconematinae). *NiS.* 4:233-239.

**Table 1.** Morphological measurements of *Phlugis Hishquten*. All measurements in mm. F, fore; H, hind; M, mid; SD, standard deviation.

Character	Males (N=5)	SD	Females (N=6)	SD
Body	11.78	0.40	13.00	0.60
Tegmen	3.03	0.17	2.66	0.07
Pronotum length	2.81	0.21	2.62	0.26
Pronotum width	1.43	0.04	1.43	0.11
Subgenital plate	0.89	0.04	0.82	0.07
Stridulatory file	0.51	0.02	n/a	n/a
F-Femur	4.41	0.83	4.61	0.23
F-Tibia	5.26	0.61	5.18	0.37
M-Femur	5.42	0.20	4.92	0.23
M-Tibia	5.78	0.01	5.64	0.19
H-Femur	11.16	0.23	10.95	0.53
H-Tibia	11.79	0.23	11.51	0.48
Eye length	1.12	0.05	1.12	0.09
Eye width	0.94	0.05	0.84	0.07
Eye depth	0.62	0.01	0.70	0.06
Cercus	1.03	0.03	1.41	0.10
Ovipositor	n/a	n/a	4.09	0.69



513

**Figure legends:**

**Figure 1.** *Speculophlugis hishquten* sp. nov. Male colour and patterning across the dorsal surface, and observable transparency. Refraction of light through the cuticle, particularly in the hind femora, appears to mimic that of a water droplet.

**Figure 2.** Anatomical features of *Speculophlugis hishquten* sp. nov. A, face; B, left leg anterior tympanum; C, ovipositor; D, pronotum; E, male genitalia in (i) dorsal, (ii) ventral, (iii) lateral, and (iv) frontal view; F, full female specimen, showing the great size of ovipositor. Images produced by Alicona InfiniteFocus. Illustration by CW.

**Figure 3.** Tegmina and stridulatory file anatomy. A, Lateral view of male wings, showing hump shape; B, Stridulatory file area on left tegmen; C, Tooth distribution across the length of the file, based on tooth length (filled, black circles) and inter-tooth distances (open, red circles).

**Figure 4.** Description of male calling song under laboratory conditions. A, section of song consisting of 6 calls with B highlighted; B, high resolution of a single 2-syllable call with C highlighted; C, high resolution of single major pulse; D, frequency spectrum of a single call pulse; E, Welch's Power Spectral Density analysis of averaged calls (N=94), with values of the first 3 peak frequencies given.

**Figure 5.** Wing resonances. A, wing velocity at 50 kHz phase 180 °, showing transect lines for B and C; B, velocity along right wing transect at 50 kHz, for phase intervals of 15 °; C, velocity along left wing transect at 50 kHz, for phase intervals of 15 °; D, Both wing resonance spectra.

**Figure 6.** Transmittance curves (percentage of light diffused through the ear dorsal cuticle) measured in the visible light spectrum (370– 800 nm). At the laser beam wavelength (633 nm, dotted line) cuticle transmittance was 85-87 % for females and males respectively (n♂=4, n♀=2). Maximum observed transparency of 94 % was observed in the cuticle of the hind femora of one male individual, curve not shown here.



Figure 1. *Speculophlugis hishquten* sp. nov. Male colour and patterning across the dorsal surface, and observable transparency. Refraction of light through the cuticle, particularly in the hind femora, appears to mimic that of a water droplet.

125x188mm (240 x 240 DPI)

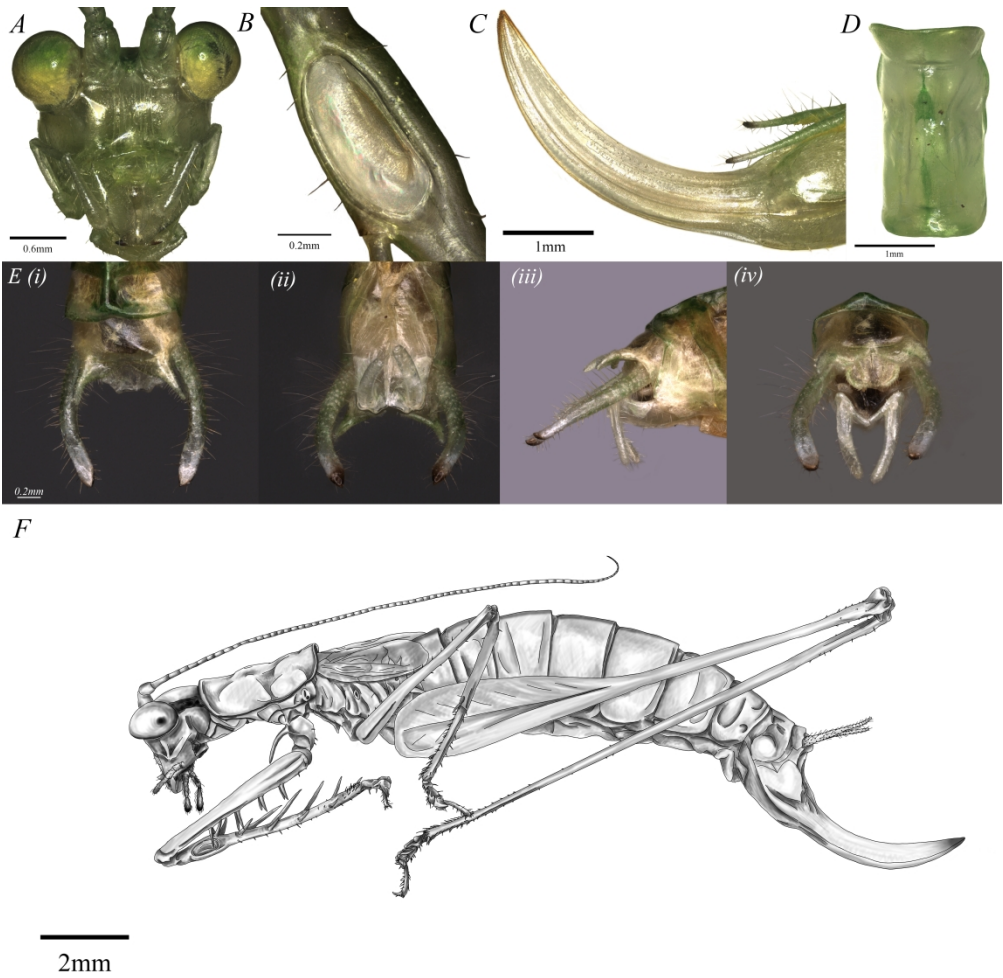


Figure 2. Anatomical features of *Speculophlugis hishquten* sp. nov. A, face; B, left leg anterior tympanum; C, ovipositor; D, pronotum; E, male genitalia in (i) dorsal, (ii) ventral, (iii) lateral, and (iv) frontal view; F, full female specimen, showing the great size of ovipositor. Images produced by Alicona InfiniteFocus. Illustration by CW.

1721x1721mm (72 x 72 DPI)



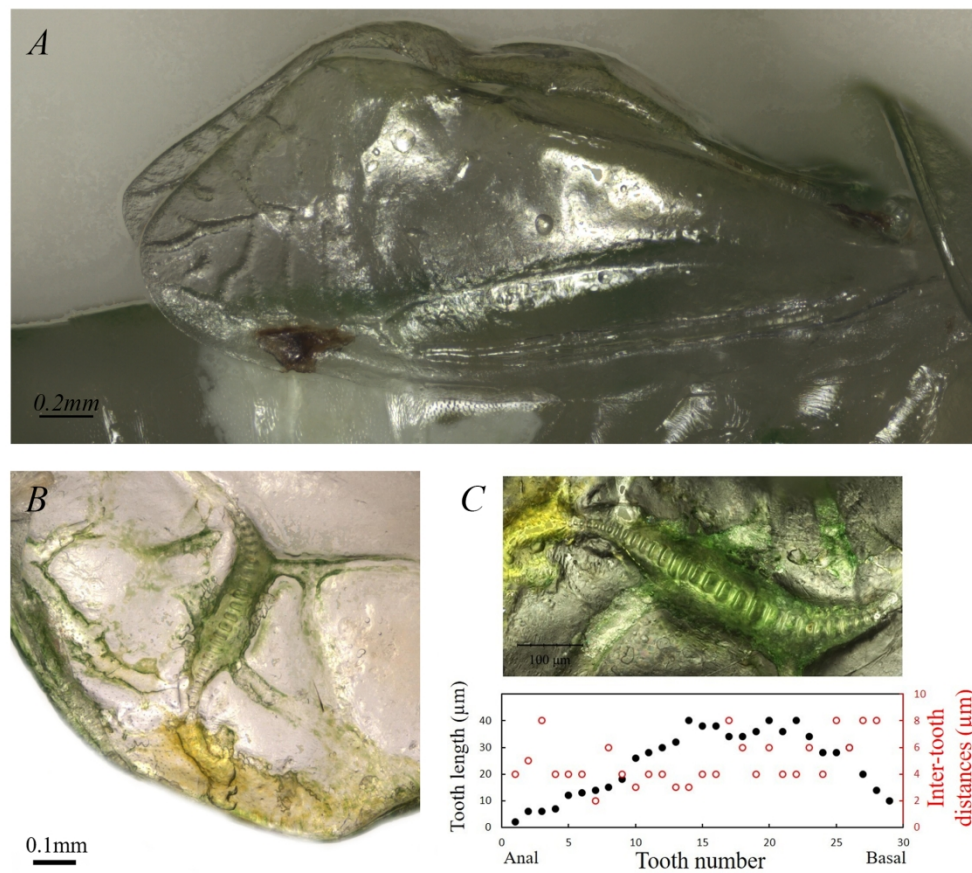


Figure 3. Tegmina and stridulatory file anatomy. A, Lateral view of male wings, showing hump shape; B, Stridulatory file area on left tegmen; C, Tooth distribution across the length of the file, based on tooth length (filled, black circles) and inter-tooth distances (open, red circles).

752x677mm (72 x 72 DPI)

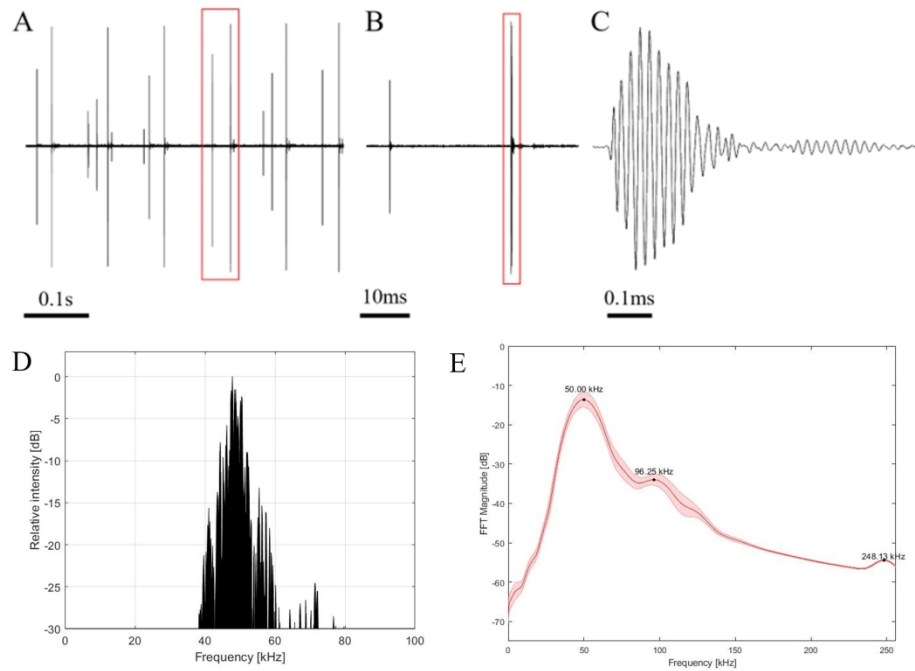


Figure 4. Description of male calling song under laboratory conditions. A, section of song consisting of 6 calls with B highlighted; B, high resolution of a single 2-syllable call with C highlighted; C, high resolution of single major pulse; D, frequency spectrum of a single call pulse; E, Welch's Power Spectral Density analysis of averaged calls (N=94), with values of the first 3 peak frequencies given.

448x311mm (150 x 150 DPI)

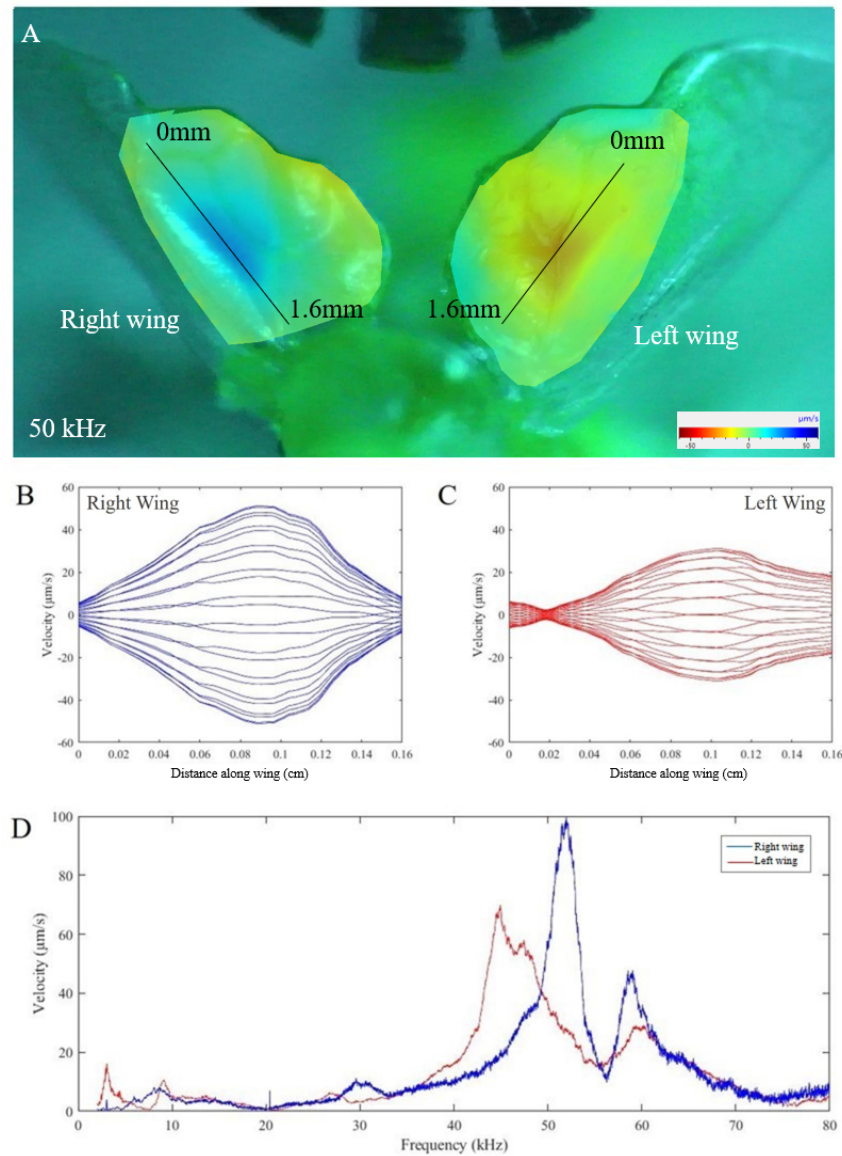


Figure 5. Wing resonances. A, wing velocity at 50 kHz phase 180 °, showing transect lines for B and C; B, velocity along right wing transect at 50 kHz, for phase intervals of 15 °; C, velocity along left wing transect at 50 kHz, for phase intervals of 15 °; D, Both wing resonance spectra.

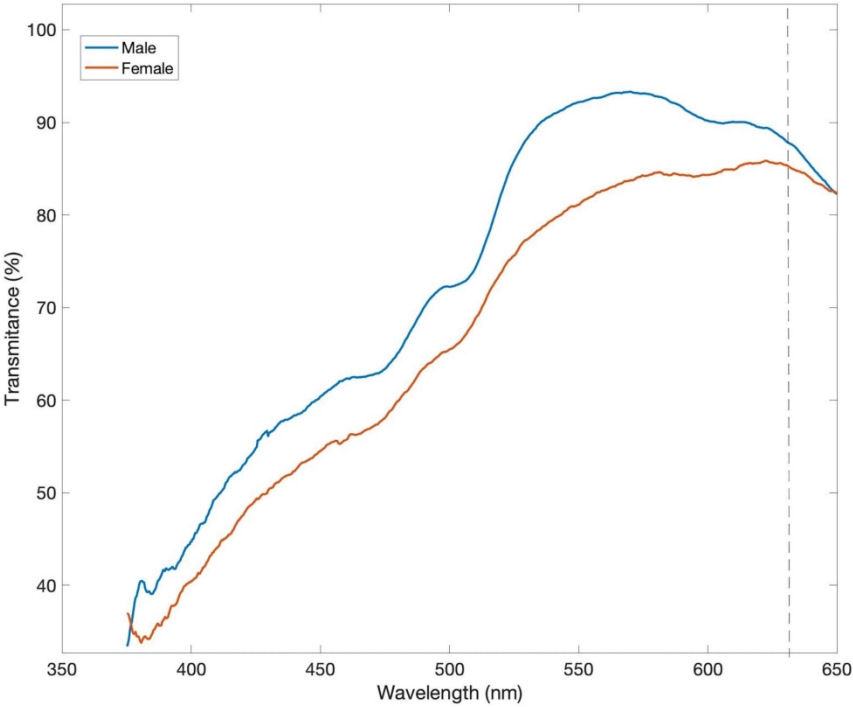


Figure 6. Transmittance curves (percentage of light diffused through the ear dorsal cuticle) measured in the visible light spectrum (370– 800 nm). At the laser beam wavelength (633 nm, dotted line) cuticle transmittance was 85-87 % for females and males respectively ( $n\sigma=4$ ,  $n\sigma=2$ ). Maximum observed transparency of 94 % was observed in the cuticle of the hind femora of one male individual, curve not shown here.

299x238mm (300 x 300 DPI)